

Brussell, 21 ta' Settembru 2020  
(OR. en)

10945/20

---

**Fajl Interistituzzjonali:  
2020/0258(NLE)**

---

**TRANS 405**

**PROPOSTA**

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	18 ta' Settembru 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 567 final
Suġġett:	Proposta għal DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL dwar il-konklużjoni tal- Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal- passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it- trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu mehmuz id-dokument COM(2020) 567 final.

Mehmuz: COM(2020) 567 final



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 18.9.2020  
COM(2020) 567 final

2020/0258 (NLE)

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank**

## MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

### 1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

#### • Raġunijiet u objettivi tal-proposta

F'konformità mad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/[ADD REFERENCE] tal- [ADD DATE] <sup>(1)</sup>, il-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank ġie ffirmat fil-[...2020], soġġett għall-konkluzjoni tiegħu f'data aktar tard.

Dan il-Protokoll se jissostitwixxi l-Protokoll għall-Ftehim Interbus rigward il-passiġġieri tat-trasport regolari internazzjonali u l-passiġġieri tat-trasport regolari speċjali internazzjonali bil-kowċ u bix-xarabank li kien miftuħ għall-iffirmar bejn is-16 ta' Lulju 2018 u s-16 ta' April 2019 iżda li ġie ffirmat biss mill-Unjoni, abbażi tad-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1195<sup>(2)</sup>.

Jenhtieg li jiffakkar li t-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank huma setturi importanti li jipprovdu l-mobbiltà liċ-ċittadini Ewropej bi struttura ta' prezzijiet għall-but ta' kulhadd. L-iżvilupp ulterjuri tagħhom lil hinn mill-UE ikun daqstant ta' benefiċċju għaċ-ċittadini tal-UE, għat-turisti barranin, għall-industrija tat-turiżmu u għar-reġjuni Ewropej. Il-limitazzjonijiet għal dan l-iżvilupp huma d-differenzi fil-ftehimiet bilaterali bejn l-Istati Membri u l-pajjiżi terzi, li joħonqu l-proċess ta' awtorizzazzjoni u l-operat tal-linji regolari internazzjonali u tal-linji regolari speċjali internazzjonali. Dan jidher bl-iktar mod ċar fil-każ tal-linji regolari internazzjonali twal, li jgħaddu minn diversi pajjiżi.

L-aċċess għas-suq għas-servizzi regolari u għas-servizzi regolari speċjali jenhtieg li jingħata, kif stabbilit fil-Protokoll, permezz ta' proċedura ta' awtorizzazzjoni uniformi soġġetta għall-implimentazzjoni tal-acquis tal-UE fil-qasam tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq, inkluż is-sikurezza fit-toroq, il-provvedimenti tekniċi, il-kwalifiki tas-sewwieqa, ir-regoli soċjali, id-drittijiet tal-passiġġieri, l-ambjent u l-aċċess għall-mestier.

Il-Ftehim Interbus se jkompli jibqa' fis-seħh mingħajr tibdil għat-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank.

Il-Protokoll ikopri biss id-dispożizzjonijiet meħtieġa biex il-Ftehim Interbus jiġi estiż għat-trasport regolari internazzjonali u għat-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (b'awtorizzazzjoni). Ma jemendax u ma jirrepetix ir-regoli komuni iżda jirreferi għad-dispożizzjonijiet sottostanti tal-Ftehim Interbus. Dan, flimkien mal-fatt li Parti Kontraenti tista' tiffirma, tikkonkludi u tirtatifika l-Protokoll jew taderixxi miegħu, biss wara li tkun iffirmat, ikkonkludiet u rratifikat il-Ftehim Interbus jew tkun aderixxiet miegħu, se jigarantixxu li r-regoli tal-Ftehim Interbus jiġu aċċettati u applikati mill-Partijiet Kontraenti meta jiffirmaw, jikkonkludu u jirtatifikaw il-Protokoll jew meta jaderixxu miegħu.

---

<sup>1</sup> **ĠU L [...], [...], p. [...].**

<sup>2</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2018/1195 tas-16 ta' Lulju 2018 dwar l-iffirmar, f'isem l-Unjoni Ewropea, ta' Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali ta' passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (Ftehim Interbus) fir-rigward tat-trasport internazzjonali regolari u regolari speċjali ta' passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (ĠU L 214, 23.8.2018, p. 3).

Apparti l-Unjoni Ewropea, ir-Repubblika tal-Albanija, il-Bożnija-Herzegovina, il-Montenegro, ir-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, ir-Repubblika tal-Moldova, ir-Repubblika tat-Turkija u l-Ukrajna huma Partijiet Kontraenti għall-Ftehim Interbus u jistgħu jiffirmaw, jikkonkludu u jirratifikaw il-Protokoll jew jaderixxu miegħu. Il-Prinċipat ta' Andorra se jsir Parti Kontraenti fl-1 ta' Awwissu 2020 u se jkun jista' jiffirma, jikkonkludi u jirratifika l-Protokoll jew jaderixxi miegħu.

Il-Protokoll jenfasizza l-leġislazzjoni tal-Unjoni Ewropea (ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 <sup>(3)</sup>) rigward il-penali u l-iktar ksur serju kif ukoll rigward l-issodisfar tal-erba' kundizzjonijiet tal-aċċess għall-mestier ta' operatur tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq (stabbiliment effettiv u stabbli, reputazzjoni tajba, kapaċità finanzjarja u kompetenza professjonali).

Il-Protokoll jintroduci Kumitat Kongunt sabiex tiġi ffaċilitata l-ġestjoni tal-Protokoll. Id-dispożizzjonijiet dwar il-Kumitat Kongunt stabbilit fil-kuntest tal-Ftehim Interbus japplikaw *mutatis mutandis* għall-Kumitat Kongunt skont il-Protokoll.

Skont il-Protokoll, il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni għas-servizzi regolari internazzjonali u għas-servizzi regolari speċjali internazzjonali ma jistax jaqbez il-ħames snin.

Il-Protokoll innifsu jiġi konkluż għal perjodu ta' ħames snin, li jibda jiskorri mid-dħul fis-seħħ tiegħu. Id-durata tal-Protokoll tiġi estiża b'mod awtomatiku għal perjodi suċċessivi ta' ħames snin fost dawk il-Partijiet Kontraenti li ma jesprimux ix-xewqa tagħhom li dan ma jsirx.

Il-Protokoll jehtieg tliet Partijiet Kontraenti tal-Ftehim Interbus (minflok erbgha), inkluż l-Unjoni, biex jikkonkluduh jew jirratifikawh jew biex jaderixxu miegħu, sabiex il-Protokoll jidhol fis-seħħ għal dawk il-Partijiet Kontraenti li jkunu kkonkludewh jew irratifikawh jew li aderixxew miegħu.

Il-perjodu għall-iffirmar tal-Protokoll huwa ta' sentejn u jibda mid-data tal-adozzjoni tad-Deċizzjoni tal-Kunsill dwar l-iffirmar tal-Protokoll mill-Unjoni Ewropea.

Id-dħul fis-seħħ tal-Protokoll tqassar għal dawk il-Partijiet Kontraenti li jkunu kkonkludewh jew irratifikawh jew aderixxew miegħu, jiġifieri, mill-ewwel jum tat-tielet xahar għall-ewwel jum tax-xahar wara dak li fih ikun intlaħaq in-numru mehtieg ta' approvazzjonijiet jew ta' ratifiki mill-Partijiet Kontraenti.

Wahda mill-Partijiet Kontraenti biddlet isimha għar-Repubblika tal-Maċedonja ta' Fuq, u dan ġie rifless ukoll fil-Protokoll.

---

<sup>3</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1071/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 li jistabbilixxi regoli komuni dwar il-kondizzjonijiet li għandhom jiġu rispettati għall-eżerċizzju tal-professjoni ta' operatur tat-trasport bit-triq u li jhassar id-Direttiva tal-Kunsill 96/26/KE (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 51).

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Il-Protokoll huwa konsistenti mal-politika komuni tat-trasport tal-Unjoni. Jinkludi l-partijiet rilevanti tar-Regolament (KE) Nru 1073/2009 <sup>(4)</sup>, kif adattati għall-iskopijiet ta' ftehim multilaterali u internazzjonali.

Il-Protokoll jipprevedi armonizzazzjoni ulterjuri tal-qafas tas-servizzi regolari u s-servizzi regolari speċjali internazzjonali bil-kowċ u bix-xarabank.

- **Konsistenza ma' politiki ohra tal-Unjoni**

Il-Protokoll huwa konsistenti mal-politika tal-viċinat u mar-relazzjonijiet esterni tal-UE.

Il-Protokoll huwa wkoll konsistenti mal-ftehimiet eżistenti, bħall-Ftehimiet tal-Unjoni Doganali u ta' Qabel l-Adeżjoni, u l-Ftehimiet ta' Assoċjazzjoni, u huwa maħsub biex jipprovi l-ambjent regolatorju li fi hdanu l-UE u Partijiet Kontraenti oħrajn għall-Ftehim Interbus ikunu jistgħu jaċċessaw is-swieq ta' xulxin tat-trasport regolari internazzjonali u regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri skont regoli uniformi.

- **Dispożizzjonijiet fiskali**

L-approssimazzjoni tad-dispożizzjonijiet doganali u fiskali fil-Protokoll, fid-dawl tal-għan u tal-kontenut tagħhom, hija biss ta' natura sekondarja u indiretta meta mqabbel mal-objettivi tal-politika tat-trasport li l-Protokoll għandu l-għan li jikseb.

## **2. RIŻULTATI TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJIET INTERESSATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT**

- **Ġbir u użu tal-għarfien espert u Valutazzjoni tal-Impatt**

Il-Kummissjoni la wettqet valutazzjoni tal-impatt u lanqas ma użat għarfien espert estern. L-estensjoni tal-Ftehim Interbus għas-servizzi regolari internazzjonali u għas-servizzi regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank tgħin biex jitwessa' l-ambitu ġeografiku tal-implimentazzjoni tal-acquis tal-Unjoni Ewropea fil-qasam tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq.

L-impatti ekonomiċi u soċjali jkunu ta' benefiċċju għall-industrija tat-trasport tal-passiġġieri u għat-turiżmu. Iż-żieda fil-volumi tat-traffiku x'aktarx li jkollha impatti ambjentali moderati.

- **Simplifikazzjoni**

L-armonizzazzjoni tal-proċeduri għall-ksib ta' awtorizzazzjonijiet għat-trasport regolari internazzjonali u għat-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank tissimplifika t-twettiq ta' operazzjonijiet ta' dan it-tip.

---

<sup>4</sup> Ir-Regolament (KE) Nru 1073/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar regoli komuni għall-aċċess għas-suq internazzjonali tas-servizzi tal-kowċ u x-xarabank u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 561/2006 (ĠU L 300, 14.11.2009, p. 88).

### 3. ELEMENTI ĠURIDIĊI TAL-PROPOSTA

- **Bażi ġuridika**

Il-bażi ġuridika hija t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), u b'mod partikolari l-bażi ġuridika sostantiva, l-Artikolu 91, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu.

- **Għażla tal-istrument**

L-Artikolu 218(6)(a) tat-TFUE jipprevedi Deċiżjoni tal-Kunsill bhala l-istrument applikabbli.

### 4. IMPLIKAZZJONI BAĠITARJA

Ma hemmx.

### 5. ELEMENTI FAKULTATTIVI

- **Evalwazzjoni u arrangamenti ta' rappurtar**

L-Artikolu 16 tal-Protokoll jipprevedi li l-funzjonament tal-Protokoll irid jiġi evalwat kull hames snin mill-Kumitat Kongunt stabbilit fl-Artikolu 18 tal-Protokoll.

- **Proċedura ulterjuri**

Il-Kummissjoni tqis li jehtieg li l-proċedura tingħata bidu bl-għan li l-Protokoll jiġi konkluz. Għaldaqstant, il-Kummissjoni b'dan qed tipprezenta lill-Kunsill din il-proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-konkluzjoni ta' Protokoll ġdid dwar it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank tal-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus).

- **Spjegazzjoni fid-dettall tad-dispożizzjonijiet speċifiċi tal-proposta**

*Dispożizzjonijiet speċifiċi tad-Deċiżjoni tal-Kunsill proposta:*

- L-Artikolu 1 tad-Deċiżjoni tal-Kunsill jipprevedi l-konkluzjoni, f'isem l-Unjoni, ta' verżjoni ġdida tal-Protokoll għall-Ftehim Interbus rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank.
- L-Artikolu 2 jikkonċerna s-setgħat għall-konkluzjoni tal-Protokoll.
- L-Artikolu 3 jipprevedi d-dhul fis-seħh tad-Deċiżjoni tal-Kunsill.

*Dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Protokoll:*

- L-Artikolu 1 jiddefinixxi l-kamp ta' applikazzjoni tal-Protokoll rigward is-servizzi regolari internazzjonali u s-servizzi regolari speċjali internazzjonali tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq bl-oriġini jew id-destinazzjoni fit-territorju tal-Parti Kontraenti li fih ikun stabbilit l-operatur u li fih huma rreġistrati l-vetturi jew li minnu jgħaddi s-servizz u fejn jittellgħu u jitnizzlu l-passiġġieri, jew li minnu jgħaddi s-servizz

mingħajr ma jittellgħu jew jitnizzlu l-passiġġieri. L-Artikolu jirreferi wkoll għall-arranġamenti ta' shubija. Kwalunkwe forma ta' kabotaġġ hija pprojbata.

- L-Artikolu 2 huwa klawżola tan-nondiskriminazzjoni.
- L-Artikolu 3 fih id-definizzjonijiet.
- L-Artikolu 4 jirreferi għall-Anness 1 tal-Ftehim Interbus dwar id-dispożizzjonijiet li japplikaw għall-operaturi tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq.
- L-Artikolu 5 jirreferi għall-Anness 2 tal-Ftehim Interbus dwar il-kundizzjonijiet tekniċi li japplikaw għall-vetturi.
- L-Artikolu 6 fih dispożizzjonijiet dwar is-servizzi regolari internazzjonali u s-servizzi regolari speċjali internazzjonali soġġetti għal awtorizzazzjoni. *Inter alia*, jipprevedi l-possibbiltà għall-Partijiet Kontraenti u għall-Istati Membri tal-Unjoni li jiddeċiedu dwar jekk jagħmlux is-servizzi regolari jew is-servizzi regolari speċjali bejn il-Partijiet Kontraenti soġġetti għal arranġamenti ta' shubija bejn l-operaturi tal-origini u tad-destinazzjoni tas-servizz. L-operaturi tal-Partijiet Kontraenti jew tal-Istati Membri li minnhom jgħaddi s-servizz *en route* fejn jittellgħu u jitnizzlu l-passiġġieri jenħtieġ li jkollhom id-dritt li jissieħbu ma' shubijiet bħal dawn, jekk jiddeċiedu li jagħmlu hekk.
- L-Artikolu 7 jistabbilixxi li t-Taqsimiet V u VI tal-Ftehim Interbus dwar id-dispożizzjonijiet soċjali u d-dispożizzjonijiet doganali u fiskali japplikaw għall-Protokoll.
- L-Artikolu 8 jipprevedi l-awtorità awtorizzanti li tohrog l-awtorizzazzjonijiet, ir-riċevituri tal-awtorizzazzjonijiet, il-perjodu ta' validità ta' awtorizzazzjoni, il-punti li jridu jiġu speċifikati fl-awtorizzazzjonijiet u l-użu ta' vetturi addizzjonali f'ċirkostanzi temporanji u eċċezzjonali.
- L-Artikolu 9 jiddefinixxi l-proċedura għall-prezentazzjoni ta' applikazzjoni għal awtorizzazzjoni.
- L-Artikolu 10 jipprevedi l-proċedura tal-awtorizzazzjoni, inkluż il-kuntatti bejn l-awtoritajiet kompetenti rilevanti, l-għoti tal-awtorizzazzjoni u r-raġunijiet uniċi għar-rifjut possibbli ta' applikazzjoni.
- L-Artikolu 11 jistabbilixxi r-regoli għat-tiġdid jew għall-alterazzjoni ta' awtorizzazzjoni.
- L-Artikolu 12 jipprevedi r-regoli għaċ-ċessazzjoni ta' awtorizzazzjoni.
- L-Artikolu 13 jipprevedi l-obbligi tal-operaturi tat-trasport.
- L-Artikolu 14 jiddikjara li l-Partijiet Kontraenti jenħtieġ li jiżguraw li l-operaturi tat-trasport jikkonformaw mad-dispożizzjonijiet rilevanti.

- L-Artikolu 15 (flimkien mal-Artikolu 8(9)) jelenka d-dokumenti li jridu jingarru fil-vettura. L-istess lista ta' dokumenti li jridu jingarru fil-vettura hija elenkata fil-paġna tlieta tal-mudell ta' awtorizzazzjoni fl-Anness 4 tal-Protokoll.
- L-Artikolu 16 jipprevedi d-durata tal-Protokoll (hames snin) b'estensjoni taċita għal perjodi suċċessivi ta' hames snin u evalwazzjonijiet perjodiċi tal-funzjonament tal-Protokoll.
- L-Artikolu 17 jirreferi għall-applikazzjoni *mutatis mutandis*, b'xi modifiki, tad-dispożizzjonijiet tal-Ftehim Interbus, b'mod partikolari l-perjodu tranżizzjonali ta' hames snin għal servizzi regolari u għal servizzi speċjali regolari eżistenti tat-trasport tal-passiġġieri bit-triq fi ftehimiet bilaterali kif ukoll il-konklużjoni, ir-ratifika jew l-approvazzjoni tal-Protokoll, kif ukoll id-dhul fis-seħh, id-denunzja u l-lingwi tiegħu. L-Artikolu jipprevedi wkoll tnaqqis tan-numru ta' ratifiki biex il-Protokoll jidhol fis-seħh, minn erbgha (skont il-Ftehim Interbus) għal tlieta. Barra minn hekk, il-Protokoll jenhtieg li jidhol fis-seħh, għall-Partijiet Kontraenti li ffirmawh, approvawh jew irratifikawh, fl-ewwel jum tax-xahar wara dak li fih tliet Partijiet Kontraenti, inkluż l-Unjoni, ikunu ddepożitaw l-istrumenti ta' approvazzjoni jew ta' ratifika tagħhom mas-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea.
- L-Artikolu 18 jistabbilixxi Kumitat Kongunt għall-ġestjoni tal-Protokoll *mutatis mutandis* permezz tal-Artikoli 23 u 24 tal-Ftehim Interbus.
- L-Artikolu 19 jipprevedi l-proċedura meta Parti Kontraenti għall-Protokoll mhux tal-Unjoni taderixxi mal-Unjoni Ewropea.
- L-Artikolu 20 jindika perjodu ta' ffirmar ta' sentejn li jibda mid-data tal-adozzjoni mill-Kunsill ta' din id-Deċiżjoni tal-Kunsill u jiddikjara li l-Protokoll jistgħu jikkonkluduh, jirratifikawh jew jaderixxu miegħu biss il-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim Interbus.
- L-Artikolu 21 jistipula li wara d-dhul fis-seħh tal-Protokoll, kwalunkwe Parti Kontraenti għall-Ftehim Interbus tista' taderixxi miegħu.
- L-Artikolu 22 jipprevedi li l-Annessi tal-Protokoll huma parti integrali minnu.
- L-Artikolu 23 jipprevedi li l-Protokoll jissostitwixxi l-Protokoll dwar is-servizzi regolari u s-servizzi regolari speċjali, li kien miftuħ għall-iffirmar bejn is-16 ta' Lulju 2018 u s-16 ta' April 2019.
- L-Annessi 1 u 2 tal-Protokoll jirreferu għall-Annessi 1 u 2 tal-Ftehim Interbus.
- L-Anness 3 jipprevedi Mudell ta' applikazzjoni għal servizz regolari internazzjonali jew għal servizz regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bit-triq soġġett għal awtorizzazzjoni.
- L-Anness 4 jipprevedi Mudell ta' awtorizzazzjoni għal servizz regolari internazzjonali jew għal servizz regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bit-triq.

Proposta għal

## DEĊIŻJONI TAL-KUNSILL

**dwar il-konklużjoni tal-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank**

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 91, flimkien mal-Artikolu 218(6)(a) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra l-kunsens tal-Parlament Ewropew,

Billi:

- (1) F'konformità mad-Deċiżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/[ADD REFERENCE]<sup>1</sup> tal- [ADD DATE], il-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Protokoll) gie ffirmat fil-[...] 2020, soġġett għall-konklużjoni tiegħu f'data aktar tard.
- (2) Il-Protokoll jenħtieġ li jiffacilita l-provvista ta' servizzi regolari u ta' servizzi regolari speċjali bejn il-Partijiet Kontraenti għall-Ftehim Interbus u b'hekk jagħti lok għal titjib fil-kollegamenti tat-trasport tal-passiġġieri bejniethom.
- (3) Fir-rigward tar-regoli ġenerali, b'mod partikolari l-operat tal-Kumitat Kongunt, u sabiex tiġi ffacilitata l-applikazzjoni tiegħu, il-Protokoll, fil-biċċa l-kbira tiegħu, jirrifletti r-regoli stabbiliti fil-Ftehim Interbus.
- (4) Sabiex il-benefiċċji tiegħu ma jiddewmux wisq, il-Protokoll jipprevedi d-dhul fis-seħh tiegħu, għall-Partijiet Kontraenti li jkunu approvawh jew irratifikawh, meta tliet Partijiet Kontraenti, inkluż l-Unjoni, ikunu approvawh jew irratifikawh.
- (5) Għalhekk, il-Protokoll jenħtieġ li jiġi approvat f'isem l-Unjoni,

---

<sup>1</sup> Id-Deciżjoni tal-Kunsill (UE) 2020/[ADD REFERENCE] dwar l-iffirmar tal-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali ta' passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (Ftehim Interbus) fir-rigward tat-trasport internazzjonali regolari u regolari speċjali ta' passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (GU L, .2020, p. ).

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

*Artikolu 1*

Il-Protokoll għall-Ftehim dwar it-trasport okkażjonali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank (il-Ftehim Interbus) rigward it-trasport regolari internazzjonali u t-trasport regolari speċjali internazzjonali tal-passiġġieri bil-kowċ u bix-xarabank, li jissostitwixxi l-Protokoll għall-Ftehim Interbus li kien miftuħ għall-iffirmar bejn is-16 ta' Lulju 2018 u s-16 ta' April 2019, huwa b'dan approvat f'isem l-Unjoni.

It-test tal-Protokoll huwa meħmuż ma' din id-Deċiżjoni.

*Artikolu 2*

Il-President tal-Kunsill għandu jahtar lill-persuna li jkollha s-setgħa li tipproċedi, f'isem l-Unjoni Ewropea, biex tiddepożita l-istrument tal-approvazzjoni previst fl-Artikolu 20(2) tal-Protokoll, sabiex jesprimi l-kunsens tal-Unjoni Ewropea li tkun marbuta bil-Protokoll.

*Artikolu 3*

Din id-Deċiżjoni għandha tidhol fis-seħħ fid-data tal-adozzjoni tagħha<sup>2</sup>.

Magħmul fi Brussell,

*Għall-Kunsill  
Il-President*

---

<sup>2</sup> Id-data tad-dhul fis-seħħ tal-Protokoll se tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* mis-Segretarjat Ġenerali tal-Kunsill.